明吹達權紀念盛況

吻吃訊。本埠達權支社是月十六日。午間舉行第三十五週年慶典。各界僑胞。熱烈參加助慶。首由布置員張木生。將禮堂裝飾華麗。煥然一新。鮮花生菓。薰香生香。各昆仲依時賁臨。正午十二點。即開紀念大會。

秩序如下。㈠齊集。㈡升炮。㈢請衆起立。向黨旗與達權社匾額。行三鞠躬禮。恭誦讀洪門三大信條。以義氣團結。以忠誠救國。以義俠除奸。㈣請全體社員。與代表來賓。行一相見禮。㈤復座。㈥請正副社長就位。㈦請正社長譚子華君。宣布開會。講述紀念旨趣。㈧請盟長廖造喜演說。㈨請副社長鄧錦帆發揮意見。代表來賓。演講者多人。㈩言言金玉。美不勝收。上請副社長致答謝詞。禮成。茶會而散。誠盛況也。

保守黨施政難

奧太瓦。加拿大社電。自由黨人現攻擊進步保守黨根本上無一定之政綱。他們之政策。完全是抄襲自由黨政府者。因他們無經驗。

安大略省自由黨主席頃士威準之顯特遜謂。執政之進步保守黨政府。根本缺乏政策。

卑詩省自由黨領袖巴特梁謂。加總理第芬碧架。已面臨各種施政之困難云。

自由黨領斷定 該黨前途光明

奧太瓦。加拿大社電。自由黨黨領不亞遜。已完成五星期遊歷全加拿大考察黨務之工作。

據他稱。我夠覺自由黨具有許多新精神。具有才能。目前及將來仍有許多艱巨之工作。

他謂。在全國各地與黨員會商過許多。可斷定我們將來必有前途。一定光明。自由黨二百六十名之顧問會。將開會議三天云。

購買與付郵 早日辦理

書明郵區號數。避免最後踴擠。

Avoid the Last Minute Rush—Be Sure Your Christmas Cards and Gifts Arrive on Time.

留意所寄冬咭及禮物能依時戰步

△宜煖爐推銷員一位

佣金豐厚，如有適當人才，可得公司特別津助，求職者須要講通中英文，若果自己有車更加便宜，請用電話約見，

519 W. 16th Ave. DI 8165

★代柬

本報社謹訂十一月三十日〔星期日〕午后一時假座民治黨禮堂舉行創刊五十週年金禧紀念典禮寅具潔茗同日下午八時至十時半敬治鷄尾酒會暢叙屆時統請

各埠僑社商號僑彥暨叔父昆仲嬸姆姊妹全美洲洪門各團體

駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

加拿大溫哥華 大漢公報社 同人敬約

The Chinese Times, 1 East Pender St., Vancouver, 4, B. C. Canada

△代柬

本社謹訂十一月廿三日午后一時舉行第二十五週年紀念慶典寅具潔茗同日下午五時半假座陶陶酒家歡宴統請至德三德總分堂愛蓮總分公所暨各昆仲嬸姆姊妹駕臨助慶曷勝榮幸

加拿大雲高華 三德書社 同人敬約

Sam Duck Reading Room 347 Powell St., Vancouver, 4, B. C. Canada

◎訃告

不孝自修等罪孽深重禍延先妣林母李氏孺人痛於民國四十七年十一月十三日晨一時半病終於聖溫臣醫院積閏享壽六十有二歲不孝等踰地呼天號救莫及親視含殮遵禮成服謹擇於十一月廿六日下午一時假暗市黨殯儀館舉行家奠隨即發引扶柩歸土安葬恭屬宗親戚世友鄉誼哀此訃聞

孤哀子　自修國醒泣血稽顙
孤哀女　閒花泣血稽首
媳婦　李氏吳氏曹氏拭淚稽首
孫男　健紹健邦健榮
孫女　溢香儀懿拭淚稽首
外孫　周興業黃德璇拭淚頓首
外男孫　周耀祥耀德拭淚鞠躬
外孫女　黃美琴美顏
周耀顏　拭淚稽首

降服女　競立（適周門）拭淚稽首
　　茉花（適黃門）拭淚稽首

△本省內部 餐館舖位連實業出賣

本省內部。最好地点。位於兩條主要公路連合点。樓宇約七十尺深五十尺濶。地段個半畝。飲館與舖位。用具上等。樓宇設計爲兩層樓。約建築于一九五一年。業主因有其他志圖。須要將此好入息實業變賣。最好合伴經營。二萬元可以交易。晚間電話

Dave Gibbons, HE. 4-5396　洽兩

E. B. Gilbert's Co. Ltd.
2168 Kingsway, Vanc. 16 HE. 4-2474

○好生意餐館 連新樓實業出賣

在卡沙省委卑埠。良好餐館一間。樓上新建有現代式房。全家眷十多人居住。取價廉。因本人欲謀退休。迫要出賣。如有意者。請來商量。

Club Cafe Box 933 Weyburn, Sask.

舖位與柏文實業出賣

離泮汝比區曲你巴士環線兩個部落。附近無商業集中。舖尾有三房組栢文。樓上有三睡房組栢文。熱水煤油爐。士德哥樓宇。取價二萬四千五百元。連貨物及用具。電話 N. Perversff, GL 2307Y.

Jacobson-Andersen Realty Ltd
4263 E Hastings St., N. Burnaby, B. C.

○旅館生意出賣

本埠曲路街七五三號傢俬什物等一應在內如意者請來面議 電話 MU 4-5377

○餐館雜貨生意出賣

穩當興盛餐館及雜貨店等，均在適中地点，充銀期辦法，適合個人能力：

地点	類項	取價	定銀
亞士威街	雜貨店	六千五	三千五
亞士威街	雜貨店	五千九	四千元
亞士威街	雜貨店	四千元	二千五
故蘭胡	餐館	七千五	四千元
片打	餐館	八千五	四千元經賣
夫利沙	餐館	四千五	三千五
緬街	餐館	六千五	二千元
頃市威	餐館	一萬元	六千元
頃市威	餐館	三九五元	一千五

欲知詳情，請與黃榮基洽商，

Eddie Wong EM. 6797 或住宅 FR. 9905 Major Investments Ltd. 1318 Kingsway.

◎哀謝啓事

馮深光義兄恩邑牛江渡黃沙灘人不幸於本年十一月八日晨七時半病終於片市阻治埠醫院享壽七十有四歲其家人遠居祖國未克親視含殮故由本黨部代辦其喪事經於本月十二日下午二時半假座片埠打士文殯儀館舉行出喪歸土安葬於片市阻治墳場荷蒙　洪門昆仲及親友等惠賜輓儀花圈及親臨執紼素車隨行隆情高誼歿存均感謹代其家人特此致謝

片市阻治埠洪門民治黨分部代啓
厚賜列后　恕不稱呼

（素車）民治黨　達權社　至德堂
李澤　周家冕　曾添晃　趙德勝
（花圈）民治黨　至德堂　周金洪
黃清　吳克香　曾添晃　曾德
（輓儀）余傑慶十元
黃儒　高北全　伍俊炯　周家冕　周克
聶石　聶浦　李澤　曾添晃　每五元
周仟裕　黃祥　林有　吳兌香　廖偉深
周永均　馬氏分所　每三元
黃炳寬　周福光　徐世堯　司徒白慶
馬揩　徐發起　李廸　周道專　陳南
每二元
聶偉　黃國材　麥乾　伍耀　周奕舜
劉天宇　許忠　高啓元　馬韶　鄭灼
周楨　馮彬　周活源　周昌勝　吳金波
周廣進　譚芬　李福　周超常　黃昂昌
吳祖　駱沾　周瑞能　周林　周國初
林彰　周炳怡　周金洪　周新田
周福田　梁永　林晃培　周國柱
周東成　周家樹　方初　周道清
每一元

電話 六八一一三〇一四
片打街西八號
全部新式
摩登理髮
黃景棠啓

壹個銀錢日

在雲埠及在二埠

請同羣衆來省儉

比常價便宜二、三、四倍。星期六是一日來備購各種衣裳。是日買全家衣裳可以省儉許多錢。有大帮貨由製造廠付來。平常貨多餘貨及貨辦零頭貨等等。均是破天荒

△朝九時開市

668 Columbia St.
New Westminster, B.C.

27 W. Hastings St.
Vancouver, B.C.

ARMY & NAVY
WE SELL DEPT. STORES FOR LESS

學費以二五折計算 亞打摩梨 開設華人跳舞班

每星期祇收學費二元，請參加亞打摩梨快樂的生活！本校設有四十個俱樂部，其中包括青年俱樂部，四十歲以上俱樂部，夫婦俱樂部等等任由你選擇，請你隨時來詢問或報名，

ARTHUR MURRAY
166 W. HASTINGS MU.4-2477
DIRECTOR L. A. MILLER

度利市 靚女服 店是雲 高華埠 之最摩 登及利 便之貿 易場所

Tracy's
THE FASHION CENTRE
ESTABLISHED 1933
524-30 GRANVILLE ST. 電話 MU 4-1487

人類聖誕 民族冬季

冬季大平賣一個月

由十一月廿號起至十二月廿號止
加拿大批發價目　▲過國另計▼

頂靚白油腸每磅一元
鴨肝腸每磅一元
金銀潤每磅一元
五花臘肉每磅六毛五
牛肉千每磅三元
牛肉千每打一元

雲埠榮榮有限公司臘味製造廠謹啟

兩大節期總大平賣

榮榮腊味製造廠

一萬磅

招商代理　利權優給
期內定貨　利權同享

MU 4-0821
新電話苗曹四〇八二一

WING WING COMPANY LTD.
458 Hastings St. E. Vancouver 4, B.C.

HENRY BIRKS & SONS LTD.
Granville & Georgia Sts.
Vancouver, B.C.

鑽石戒指
乍連遮錶仔
純銀器具
送禮物品　非常豐富

顯利卜首飾公司

○柏文出賣

㈠街角位置，樓上九組栢文，樓下三間舖，住客自理煖氣，電火，好入息，不須業主管理，價銀五萬三千五，可充銀期，

㈡兩層樓，總共十二組栢文，有十庫，自動煖氣爐，每年收入近一萬銀。價銀六萬九千九，可充銀期。

㈢三層樓，八組大聯房，住客自理煖氣，每年乾淨人息四千幾銀，價銀三萬一，一半現銀，

○旅館出賣

磚樓，樓上旅館，樓下係舖，每年入息一萬五千元，業主因人力不足，急賣，價銀三萬九千五，可充銀期（問莫西屏）

○咖啡濕出賣

位於工業區，短錢期，好架撐，舖租八十元，有批，好生意，有四十八個座位，西人業主，價銀二千五，（問鄭景福）

○住屋出賣

㈠兩年新，硬木地台，二个睡房，有土庫，自動煖氣油爐，價銀一萬三千五，可充銀期，（問莫西屏）

㈡七街近柏街，六个房兩層樓，有土庫煖汽爐，價銀九千九，（問鄭景福）

廖若仙事務所

按辦下列各項

㈠申請護照
㈡入籍移民手續
㈢申請養老金
㈣填報入息稅

莫氏實業貿易有限公司
雲埠：柏街五三九號
本公司改用新電話號數 MU. 5-9621
晚間 EX. 1925

TV　TV
ONDOY & BROS
TV & RADIO SERVICE
Antenna, Alteration, Installation, & Repair
359½ Powell St.
Vancouver 4, B.C.
本兄弟專接修理傳眞機收音機裝天線等價錢相宜服務快捷不論大小工作一律歡迎　安仔兄弟啓
電　話 MU 1-9616
對面海 YU 7-1554
夜 MU 4-9994

奇 HA 2222

專門修理
傳眞機
收音機
各種電器
免費接送
快捷妥當

○宜僱什碎廚師一名

緬省埠仔華人餐館。宜僱什碎廚師一名。供應住宿。洗衣等等。有意者請與後列商商。Goodway Rest., Lac du Bonnet, Man.

○穩當餐館生意出賣

位於亞省布碌市。生意連實業出賣。有意者請即來面議。

Nurkie's Soda Bar. Brooks, Alta.